

Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 19	FRIDAY 30 MAY 2014	NO. 19	VRYPDAG, 30 MEI 2014
PROCLAMATION		PROKLAMASIE	
15	Closing of a Section of the Lusthof A – Witfontein Tertiary Road T1443, A-J, Situated in the Magisterial District of Zastron 2	15	Sluiting van 'n Gedeelte van die Lusthof A – Witfontein Tersiêre Pad T1443, A-J, Geleë in die Landdrostdistrik Zastron 2
PROVINCIAL NOTICE		PROVINSIALE KENNISGEWING	
29	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) Bloemfontein (Bainsvlei): Portion 9 of the farm Werk No. 2597 3	29	Wet op Opheffing van beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Bloemfontein (Bainsvlei): Gedeelte 9 van die plaas Werk No. 2597 3
30	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Welkom, Extension 7: Erf 8516 3	30	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Welkom, Uitbreiding 7: Erf 8516 3
31	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Wesselsbron: Erf 698 (Extension 6) and Erven 544 and 551 (Extension 2) 4	31	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Wesselsbron: Erf 698 (Uitbreiding 6) en Erwe 544 en 551 (Uitbreiding 2) 4
32	Land Development: Mokwallo (Vredefort): 326 Erven 5	32	Dorpstigting: Mokwallo (Vredefort): 326 Erwe 5
33	Land Development: Kwakwatsi (Koppies): 2064 Erven 5	33	Dorpstigting: Kwakwatsi (Koppies): 2064 Erwe 5
MISCELLANEOUS		ALLERLEI	
	Townships Board Notice 6		Dorperaadskennisgewing 6
	Townships Board Notice 7		Dorperaadskennisgewing 7
	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) 7		Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) 7
NOTICES		KENNISGEWINGS	
	The Conversion of Certain Rights into Leasehold 8		Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag 8
	Application for consent to hold an interest contemplated in Section 84 of the Act: (Maxshell 114 investments (Pty) Ltd 10		
	Application for consent to hold an interest contemplated in Section 84 of the Act: Peermont Global Holdings III Pty Ltd 10		
	Application for consent to hold an interest contemplated in Section 84 of the Act: Peermont Global Holdings IV (Pty) Ltd 11		

PROCLAMATIONS

(P37/2/5)

[NO. 15 OF 2014]

Under the powers vested in me by section 3 of the Roads Ordinance, 1968 (Ordinance 4 of 1968), as amended, I hereby declare that the public roads, described below, will be closed and changed in name from the date of publication of this proclamation:

1. CLOSING OF A SECTION OF THE LUSTHOF A – WITFONTEIN TERTIARY ROAD T1443, A-J, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF ZASTRON (LENGTH ± 3,5 km):

From point A on Lusthof A 537, where it leaves secondary road S367; thence over Lusthof A 537, Lusthof 536, Dagbreek 542, Vergeet-Mij-Niet 455, Subdivision 1 of Bulklip 33 and Bulklip 33, to point J on the boundary line between Bulklip 33 and Subdivision 2 of Buda 128.

2. CLOSING OF A SECTION OF THE LUSTHOF A – WITFONTEIN TERTIARY ROAD T1443, B-I, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF ZASTRON (LENGTH ± 1,8 km):

From point B on Subdivision 2 of Buda 128, where tertiary road T1445 branches off; thence over Subdivision 2 of Buda 128 and Draaifontein 561, to point I on the boundary line between Draaifontein 561 and Subdivision 1 of Draaifontein 231.

3. DECLARATION OF A SECTION OF THE LUSTHOF A – WITFONTEIN TERTIARY ROAD T1443 AS A SECTION OF THE DAGBREEK – SUBDIVISION 2 OF BUDA TERTIARY ROAD T1445, B-J, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT ZASTRON (LENGTH 0,25 km):

From point B on Subdivision 2 of Buda 128, where tertiary road T1445 branches off; thence over Subdivision 2 of Buda 128, to point J on the boundary line between Subdivision 2 of Buda 128 and Bulklip 33.

4. CLOSING OF A SECTION OF THE LUSTHOF A – HOOGLANDEN TERTIARY ROAD T1444, K-G, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT ZASTRON (LENGTH ± 6,0 km):

From point K on the boundary line between Bulklip 33 and Champagne 222; thence over Champagne 222 and Hooglanden 261, to point G on Hooglanden 261, where it joins secondary road S368.

PROKLAMASIES

(P37/2/5)

[NO. 15 VAN 2014]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 van die Ordonnansie op Paaie, 1968 (Ordonnansie 4 van 1968), soos gewysig, verklaar ek hiermee dat die openbare paaie, hieronder beskryf, vanaf die datum van afkondiging van hierdie proklamasie gesluit of van naam en nommer verander sal wees:

1. SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE LUSTHOF A – WITFONTEIN TERSIËRE PAD T1443, A-J, GELEë IN DIE LANDDROSDISTRIK ZASTRON (LENGTE ± 3,5 km):

Vanaf punt A op Lusthof A 537, waar dit sekondêre pad S367 verlaat; vandaar oor Lusthof A 537, Lusthof 536, Dagbreek 542, Vergeet-Mij-Niet 455, Onderverdeling 1 van Bulklip 33 en Bulklip 33, tot by punt J op die grenslyn tussen Bulklip 33 en Onderverdeling 2 van Buda 128.

2. SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE LUSTHOF A – WITFONTEIN TERSIËRE PAD T1443, B-I, GELEë IN DIE LANDDROSDISTRIK ZASTRON (LENGTE ± 1,8 km):

Vanaf punt B op Onderverdeling 2 van Buda 128, waar tersiëre pad T1445 wegdraai; vandaar oor Onderverdeling 2 van Buda 128 en Draaifontein 561, tot by punt I op die grenslyn tussen Draaifontein 561 en Onderverdeling 1 van Draaifontein 231.

3. VERKLARING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE LUSTHOF A – WITFONTEIN TERSIËRE PAD T1443 TOT 'N GEDEELTE VAN DIE DAGBREEK – ONDERVERDELING 2 VAN BUDA TERSIËRE PAD T1445, B-J, GELEë IN DIE LANDDROSDISTRIK ZASTRON (LENGTE ± 0,25 km):

Vanaf punt B op Onderverdeling 2 van Buda 128, waar dit tersiëre pad T1445 verlaat; vandaar oor Onderverdeling 2 van Buda 128, tot by punt D op die grenslyn tussen Onderverdeling 2 van Buda 128 en Bulklip 33.

4. SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE LUSTHOF A – HOOGLANDEN TERSIËRE PAD T1444, K-G, GELEë IN DIE LANDDROSDISTRIK ZASTRON (LENGTE ± 6,0 km):

Vanaf punt K op die grenslyn tussen Bulklip 33 en Champagne 222; vandaar oor Champagne 222 en Hooglanden 261, tot by punt G op Hooglanden 261, waar dit by sekondêre pad S368 aansluit.

The roads concerned are shown approximately on plans in the office of the Head: Police, Roads and Transport, Bloemfontein.

Given under my hand at Bloemfontein on 06 May 2014.

SIGNED BY:
MR B.M. KOMPHELA
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:
POLICE, ROADS AND TRANSPORT

Die betrokke paaie word by benadering aangetoon op planne in die kantoor van die Hoof: Paaie, Polisie en Vervoer, Bloemfontein.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op 06 Mei 2014.

ONDERTEKEN DEUR:
MNR. B.M. KOMPHELA
LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:
POLISIE, PAAIE EN VERVOER

PROVINCIAL NOTICE

PROVINSIALE KENNISGEWING

[NO. 29 OF 2014]

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BLOEMFONTEIN (BAINSVLEI): REMOVAL OF RESTRICTIONS PERTAINING TO THE REMAINDER OF PORTION 9 OF THE FARM WERK NO. 2597

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter the conditions of title in Deed of Transfer T24233/2004 pertaining to the Remainder of Portion 9 of the farm Werk No. 2597, Bloemfontein (Bainsvlei), by the removal of conditions 1.1., 1.2. and 1.3. on page 2 in the said Deed of Transfer.

[NO. 30 OF 2014]

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): WELKOM, EXTENSION 7: REMOVAL OF RESTRICTIVE CONDITIONS AND REZONING: ERF 8516

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, S M Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter;

- a) the conditions of title in Deed of Transfer T12568/2012 pertaining to erf 8516, Extension 7, Welkom, by the removal of restrictive conditions A.(b) and A.(c) on page 2 in the said Deed of Transfer, and

[NO. 29 VAN 2014]

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BLOEMFONTEIN (BAINSVLEI): OPHEFFING VAN BEPERKINGS TEN OPSIGTE VAN DIE RESTANT VAN GEDEELTE 9 VAN DIE PLAAS WERK NO. 2597

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, S.M. Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, hierby die titelvoorwaardes in Transportakte T24233/2004 ten opsigte van die Restant van Gedeelte 9 van die plaas Werk No. 2597, Bloemfontein (Bainsvlei), deur die opheffing van voorwaardes 1.1., 1.2. en 1.3. op bladsy 2 van die genoemde Transportakte

[NO. 30 VAN 2014]

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): WELKOM, UITBREIDING 7: OPHEFFING VAN BEPERKENDE VOORWAARDES EN HERSONERING: ERF 8516

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, S M Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings hierby;

- a) die titelvoorwaardes in Transportakte T12568/2012 ten opsigte van erf 8516, Uitbreiding 7, Welkom, deur die opheffing van beperkende voorwaardes A.(b) en A.(c) op bladsy 2 in genoemde Transportakte; en

- b) the Town-Planning Scheme of Welkom by the rezoning of erf 8516, Extension 7, Welkom, from "Residential Special" to "Residential Medium" subject to the following conditions:
- The conditions imposed by Matjhabeng Local Municipality.
 - The registration of the subdivisions at the office of the Registrar of Deeds within (24) months from the date on the letter of approval.

- b) die Dorpsaanlegskema van Welkom deur die hersonering van erf 8516, Uitbreiding 7, Welkom, vanaf "Woon Spesiaal" na "Woon Medium", onderworpe aan die volgende voorwaardes:
- Die voorwaardes gestel deur Matjhabeng Plaaslike Munisipaliteit.
 - Die registrasie van die onderverdelings by die kantoor van die Registrateur van Akte binne (24) maande vanaf die datum van die goedkeuringsbrief.

[NO. 31 OF 2014]

[NO. 31 VAN 2014]

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): WESSELSBRON: REMOVAL OF RESTRICTIVE CONDITIONS PERTAINING TO ERF 698 (EXTENSION 6) AND ERVEN 544 AND 551 (EXTENSION 2)

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): WESSELSBRON: OPHEFFING VAN BEPERKENDE VOORWAARDES TEN OPSIGTE VAN ERF 698 (UITBREIDING 6) EN ERWE 544 EN 551 (UITBREIDING 2)

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, S M Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter;

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, S M Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings hierby;

- a) the conditions of title in Deed of Transfer T5886/1993 pertaining to erf 698, (Extension 6), Wesselsbron, by the removal of restrictive conditions 1.(i) and 1.(ii) on pages 2 and 3 in the said Deed of Transfer;
- c) the conditions of title in Deed of Transfer T5886/1993 pertaining to erf 544, (Extension 2), Wesselsbron, by the removal of restrictive conditions 2.(a) to 2.(f)(ii) on pages 3 and 4, as well as the unnumbered condition at the bottom of page 4, in the said Deed of Transfer, and
- d) the conditions of title in Deed of Transfer T25834/2009 pertaining to erf 551, (Extension 2), Wesselsbron, by the removal of restrictive conditions a. to (f)(ii) on page 2 and 3 in the said Deed of Transfer, subject to the following conditions:
- The conditions imposed by Nala Local Municipality.
 - The registration of the subdivisions and consolidations at the office of the Registrar of Deeds within (24) months from the date on the letter of approval.
 - The registration of the following conditions against the Deed of Transfer of the proposed consolidated erf:

- a) die titelvoorwaardes in Transportakte T5886/1993 ten opsigte van erf 698, (Uitbreiding 6), Wesselsbron, deur die opheffing van beperkende voorwaardes 1.(i) en 1.(ii) op bladsye 2 en 3 in genoemde Transportakte;
- b) die titelvoorwaardes in Transportakte T5886/1993 ten opsigte van erf 544, (Uitbreiding 2), Wesselsbron, deur die opheffing van beperkende voorwaardes 2.(a) tot 2.(f)(ii) op bladsye 3 en 4, asook die opheffing van die ongenommerde voorwaarde onderaan bladsy 4 in genoemde Transportakte; en
- c) die titelvoorwaardes in Transportakte T25834/2009 ten opsigte van erf 551, (Uitbreiding 2), Wesselsbron, deur die opheffing van beperkende voorwaardes a. tot (f)(ii) op bladsye 2 en 3 in genoemde Transportakte onderworpe aan die volgende voorwaardes:
- Die voorwaardes gestel deur Nala Plaaslike Munisipaliteit.
 - Die registrasie van die onderverdelings en konsolidasies by die kantoor van die Registrateur van Aktes binne (24) vier en twintig maande vanaf die datum van die goedkeuringsbrief.
 - Die registrasie van die volgende voorwaarde in die Titellakte van die voorgestelde gekonsolideerde erf:

"This property may only be utilized for buildings designed for the purposes of an industry for use as a factory or workshop for the manufacture, processing or assembly of articles, commodities, goods or foodstuffs or for the manufacture, processing or assembly of products from materials, or raw materials; together with the required administrative offices of the factory or workshop as well as accommodation for a caretaker; and includes, within its meaning, a warehouse, depository or store and also the necessary accommodation required for the retail sale of such aforementioned articles, commodities, goods, foodstuffs or products manufactured, processed or assembled on the property, or accommodation directly involved with the maintenance of such articles, commodities, goods of food stuffs, and accommodation for the use by the employees on the property such as a restaurant and recreational buildings".

"This property may only be utilized for buildings designed for the purposes of an industry for use as a factory or workshop for the manufacture, processing or assembly of articles, commodities, goods or foodstuffs or for the manufacture, processing or assembly of products from materials, or raw materials; together with the required administrative offices of the factory or workshop as well as accommodation for a caretaker; and includes, within its meaning, a warehouse, depository or store and also the necessary accommodation required for the retail sale of such aforementioned articles, commodities, goods, foodstuffs or products manufactured, processed or assembled on the property, or accommodation directly involved with the maintenance of such articles, commodities, goods of food stuffs, and accommodation for the use by the employees on the property such as a restaurant and recreational buildings".

[NO. 32 OF 2014]

[NO. 32 VAN 2014]

LAND DEVELOPMENT: MOKWALLO (VREDEFORT): 326 ERVEN

DORPSTIGTING: MOKWALLO (VREDEFORT): 326 ERWE

It is hereby notified for general information in terms of section 11(2) of the Less Formal Township Establishment Act, 1991 (Act No. 113 of 1991), that an application was received for approval for the establishment of a town on the Remainder of the Farm Vredefort 148, Subdivision 33 of the Farm Vredefort 148, erven 658 to 666 and Eksteen Street, Administrative District of Vredefort.

Kragtens artikel 11(2) van die Wet op Minder Formele Dorpstigting, 1991 (Wet No. 113 van 1991), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat aansoek ontvang is om goedkeuring vir die stigting van 'n dorp op die Restant van die Plaas Vredefort 148, Onderverdeling 33 van die Plaas Vredefort 148, erwe 658 tot 666 en Eksteenstraat, Administratiewe Distrik Vredefort.

The application, together with the relevant plans, documents and information will be available for inspection during office hours at the office of the Head of the Department, Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, Room 412, LT Trust Building, 114 Charlotte Maxeke Street, Bloemfontein for a period of 14 days from the date of publication hereof, namely, **Friday, 30 May 2014**.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê gedurende kantoorure ter insae in die kantoor van die Departementshoof, Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, Kamer 412, LT Trust Gebou, Charlotte Maxekestraat 114, Bloemfontein, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan, naamlik **Vrydag, 30 Mei 2014**.

Any person who has an interest in the matter and who wishes to object to the granting of the application or who desires to be heard, or wants to make representations concerning the matter, shall lodge such objections or representations in writing with the Head of the Department, Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, Land Use Administration Directorate, at the above-mentioned address, or P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300.

Enige persoon wat 'n belang by die saak het en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet sodanige besware of vertoë skriftelik rig aan die Departementshoof, Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, Direktoraat Grondgebruikadministrasie, by bogemelde adres of Posbus 211, Bloemfontein, in verbinding tree.

The objections or representations must reach the above-mentioned address not later than 16:00 on **Friday, 13 June 2014**.

Die besware of vertoë moet gemelde adres nie later as 16:00 op **Vrydag, 13 Junie 2014** bereik nie.

[NO. 33 OF 2014]

[NO. 33 VAN 2014]

LAND DEVELOPMENT: KWAKWATSI (KOPPIES): 2064 ERVEN

DORPSTIGTING: KWAKWATSI (KOPPIES): 2064 ERWE

It is hereby notified for general information in terms of section 11(2) of the Less Formal Township Establishment Act, 1991 (Act No. 113 of 1991), that an application was received for approval for the establish-

Kragtens artikel 11(2) van die Wet op Minder Formele Dorpstigting, 1991 (Wet No. 113 van 1991), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat aansoek ontvang is om goedkeuring vir die stigting

ment of a town on the Remainder of the Farm Kwakwatsi 458, Plot 1016, Remainers of Plots 1014 and 1015, Subdivisions 432 and 433 of the Farm Fischer 58, erf 3317, erf 4978, erven 433 to 441, portion of Fabrieks Road, portion of Meul Road (Extension 5), and erven 558 to 570, erven 574 to 579, erven 586 to 601, portion of Fabrieks Road and Middel Street (Extension 7), Administrative District Koppies.

The application, together with the relevant plans, documents and information will be available for inspection during office hours at the office of the Head of the Department, Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, Room 412, **LT Trust Building, 114 Charlotte Maxeke Street, Bloemfontein** for a period of 14 days from the date of publication hereof, namely, **Friday, 30 May 2014**.

Any person who has an interest in the matter and who wishes to object to the granting of the application or who desires to be heard, or wants to make representations concerning the matter, shall lodge such objections or representations in writing with the Head of the Department, Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, Land Use Administration Directorate, at the above-mentioned address, or P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300.

The objections or representations must reach the above-mentioned address not later than 16:00 on **Friday, 13 June 2014**.

TOWNSHIPS BOARD NOTICE

It is hereby notified for general information in terms of section 30 read with section 27 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969) that the following applications have been received by the Free State Townships Board and the relevant plans, documents and information are available for inspections in the **LT Trust Building, 114 Charlotte Maxeke Street (old Maitland Street), Room 406, 4th Floor, Bloemfontein** and the offices of the relevant Local Authority.

Persons who wish to object to the proposed amendments or who wish to be heard or make representations in this regard, are invited to communicate in writing (accompanied by address, e-mail address and telephone numbers) with the Secretary of the Free State Townships Board, P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300, so that objections/representations with comprehensive reasons do not reach the above-mentioned office later than **16:00 on Friday, 13 June 2014**.

a) BLOEMFONTEIN: PROPOSED AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME

The amendment comprises the extension of the scheme boundaries of Bloemfontein by the inclusion of the Remainder of Portion 1 of the farm Tredenham 2153, Bloemfontein with the zonings as indicated on the layout plan of the proposed township establishment.

van 'n dorp op die Restant van die Plaas Kwakwatsi 458, Hoewe 1016, die Restant van hoewe 1014, Restant van hoewe 1015, Onderverdelings 432 en 433 van die Plaas Fischer 58, erf 3317, erf 4978, erwe 433 tot 441, gedeelte van Fabrieksweg, gedeelte van Meulweg (Uitbreiding 5), en erwe 558 tot 570, erwe 574 tot 579, erwe 586 tot 601, gedeelte van Fabrieksweg en Middelstraat (Uitbreiding 7), Administratiewe Distrik Koppies.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê gedurende kantoorure ter insae in die kantoor van die Departementshoof, Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, Kamer 412, **LT Trust Gebou, Charlotte Maxekestraat 114, Bloemfontein**, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan, naamlik **Vrydag, 30 Mei 2014**.

Enige persoon wat 'n belang by die saak het en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet sodanige besware of vertoë skriftelik rig aan die Departementshoof, Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, Direktoraat Grondgebruikadministrasie, by bogemelde adres of Posbus 211, Bloemfontein, in verbinding tree.

Die besware of vertoë moet gemelde adres nie later as 16:00 op **Vrydag, 13 Junie 2014** bereik nie.

DORPERAADSKENNISGEWING

Ingevolge artikel 30 saamgelees met artikel 27 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad ontvang is en die betrokke planne, dokumente en inligting ter insae lê in die **LT Trust Gebou, Kamer 406, 4de Vloer, Charlotte Maxekestraat 114 (ou Maitlandstraat), Bloemfontein**, en by die kantore van die betrokke Plaaslike Owerhede.

Persone wat beswaar wil maak teen die voorgestelde wysigings of wat verlang om in verband daarmee gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, word uitgenooi om met die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, skriftelik in verbinding te tree, (vergesel met adres, e-pos adres en telefoonnommers) sodat besware/vertoë met volledige redes, bogenoemde kantoor bereik nie later nie as **16:00 op Vrydag, 13 Junie 2014**.

a) BLOEMFONTEIN: VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA

Die wysiging behels die uitbreiding van die skemagrense van Bloemfontein deur die insluiting van die Restant van Gedeelte 1 van die plaas Tredenham 2153, Bloemfontein met die sonerings soos aangedui op die uitlegplan van die voorgestelde dorpsstigting.

TOWNSHIPS BOARD NOTICE

It is hereby notified for general information in terms of the provisions of section 9(1) of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969) that application has been made for permission to establish a town on the under mentioned land:

a) BLOEMFONTEIN: PROPOSED LAND DEVELOPMENT CONSISTING OF 33 ERVEN

To establishment of a town situated on the Remainder of Portion 1 of the farm Tredenham 2153, Administrative district of Bloemfontein.

b) TWEELING: PROPOSED LAND DEVELOPMENT: 417 ERVEN

To establish a town situated on a portion of the Remainder of the Farm Tweeling Townlands No. 1032 and Portion 12 of the Farm Tweeling Townlands No. 1032, Administrative district of Frankfort.

The application, relevant plans, documents and information will be available for inspection during office hours at the office of the Secretary of the Free State Townships Board, **Room 406, 4th Floor, LT Trust Building, 114 Charlotte Maxeke Street (old Maitland Street)**, Bloemfontein for a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. **30 May 2014**.

Any person who has an interest in the matter and who wishes to object to the granting of the application or who desires to be heard, or wants to make representations concerning the matter, must communicate in writing with the Secretary of the Free State Townships Board at the above-mentioned address, or P.O. Box 211, Bloemfontein, within a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. **30 June 2014**.

SECRETARY: TOWNSHIPS BOARD

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967)

It is hereby notified in terms of section 3(6) of the above-mentioned Act that the following applications have been received by the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, and will lie for inspection at the **LT Trust Building, Office 406, 4th floor, 114 Charlotte Maxeke Street (old Maitland Street)**, Bloemfontein and the offices of the relevant Local Authorities.

Any person, who wishes to object to the granting of an application, may communicate in writing with the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, Spatial Planning Directorate, Land Use Management Component, at the above address or P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300. Objection(s) stating comprehensive reasons, in duplicate, must reach this office not later than **16:00 on Maandag, 30 June 2014**. The e-mail, postal address, street address and telephone numbers(s) of objectors must accompany written objections.

DORPERAADSKENNISGEWING

Ingevolge die bepalings van artikel 9(1) van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming vir die stigting van 'n dorp op die ondergemelde gedeelte:

a) BLOEMFONTEIN: VOORGESTELDE DORPSTIGTING BESTAANDE UIT 33 ERWE

Die stigting van 'n dorp geleë op die Restant van Gedeelte 1 van die plaas Tredenham 2153, geleë in die Administratiewe Distrik Bloemfontein.

b) TWEELING: BEOOGDE DORPSTIGTING: 417 ERWE

Die stigting van 'n dorp geleë op 'n gedeelte van die Restant van die Plaas Tweeling Dorpsgrond No. 1032 en Gedeelte 12 van die Plaas Tweeling Dorpsgrond No. 1032, Administratiewe Distrik Frankfort.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê gedurende kantoorure ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Vrystaatse Dorperaad, **Kamer 406, 4de Vloer, LT Trust Gebou, Charlotte Maxekestraat 114 (ou Maitlandstraat)**, Bloemfontein, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie hiervan, naamlik **30 Mei 2014**.

Enige persoon wat 'n belang by die saak het en wat teen die bestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne 30 dae na die datum van plasing hiervan; naamlik **30 Junie 2014** skriftelik met die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 211, Bloemfontein, in verbinding tree.

SEKRETARIS: DORPERAAD

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967)

Hierby word ingevolge artikel 3(6) van die bogenoemde Wet bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, ontvang is en ter insae lê in die **LT Trust Gebou, Kamer 406, 4de Vloer, Charlotte Maxekestraat 114, (ou Maitlandstraat)** Bloemfontein en by die kantore van die betrokke Plaaslike Besture.

Enige persoon wat teen die bestaan van die aansoeke beswaar wil maak, kan met die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, Direktoraat Ruimtelike Beplanning, Grondgebruik Bestuur Komponent, Posbus 211, Bloemfontein, 9300 skriftelik in verbinding tree. Besware met volledige redes in tweevoud, moet hierdie kantoor nie later nie as **16:00 op Maandag, 30 Junie 2014** bereik. Beswaarmakers se e-pos adres, pos-en straatadres en telefoonnommer(s) moet skriftelike besware vergesel.

a) BLOEMFONTEIN: (REFERENCE A12/1/9/1/2/13)

The Remainder of Portion 1 of the farm Tredenham 2153, Bloemfontein, for the amendment of the Town-Planning Scheme of Bloemfontein, by the rezoning of the said property, from "Undetermined" to the zonings as indicated on the proposed layout plan, to enable the applicant to establish a town on the said property.

b) BETHLEHEM: (REFERENCE A12/1/9/1/2/9)

Erf 984, 28 Plein Street, Bethlehem, for the removal of restrictive title condition 1. (c) on page 2, in Deed of Transfer T15544/1994 in order to enable the applicant to subdivide the said erf and utilize it for residential purposes.

c) SASOLBURG: (REFERENCE A12/1/9/1/2/130)

Erf 19, corner of Opperman and Erongo Streets, Roodia, Sasolburg for the amendment of the Town-Planning Scheme of Sasolburg by the rezoning of the said erf from "Residential: Special 1" to "Special Business", in order to enable the applicant to utilize the said erf for office purposes.

a) BLOEMFONTEIN: (VERWYSING A12/1/9/1/2/13)

Die Restant van Gedeelte 1 van die plaas Tredenham 2153, Bloemfontein, vir die wysiging van die Dorpsaanlegkema van Bloemfontein deur die hersonering van genoemde eiendom vanaf "Onbepaald" na die sonerings soos aangedui op die voorgestelde uitlegplan, ten einde die applikant in staat te stel om dorpstigting moontlik te maak.

b) BETHLEHEM: (VERWYSING A12/1/9/1/2/9)

Erf 984, Pleinstraat 28, Bethlehem, vir die opheffing van beperkende titel voorwaarde 1. (c) op bladsy 2, in Transport Akte T15544/1994 ten einde die applikant in staat te stel om gemelde erf onder te verdeel vir residensiële doeleindes.

c) SASOLBURG: (VERWYSING A12/1/9/1/2/130)

Erf 19, hoek van Opperman- en Erongostrate, Roodia, Sasolburg vir die wysiging van die Dorpsaanlegkema van Sasolburg deur die hersonering van gemelde erf vanaf "Woon: Spesiaal 1" na "Spesiale Besigheid", ten einde die applikant in staat te stel om die gemelde erf vir kantoordeleindes aan te wend.

NOTICES

ANNEXURE D

NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP

[REGULATION 6]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

I, FK RALIKONTSANE Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Municipality of MANGAUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

DIRECTOR-GENERAL

KENNISGEWINGS

AANHANGSEL D

KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG

[REGULASIE 6]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee verklaar ek FK RALIKONTSANE Direkteur-generaal van die Provinsie Vrystaat, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Signature
BOTSHABELO / SECTION J		ESTATE NO
1563 A	NNINI TINTE	
1458 A	THIWE JULIA NIKELO	
1180 J	KENEILOE MARIA MAMOME	
1029	NNUKU DORAH MARA	
1047	MOKONE ABEL LELALA	
1098	TEBOHO REMI MOLONGOANA	
1171	SENTI PETRUS TALE	
940	TSELENG MARIA LICHABA	
955	THABANG PETER PHEKO	
1047	MOKONE ABEL LELALA	
1153	VUYELWA ANGELINA MLENZE	
631	MABASOTHO SARA KHAMBULE	
1357	MALEFU JULIA MOSESE	
1877	MALETSATSI ELIZABETH KHAKHAU	
1878	MATANKI ANELI MATSHOLO	
1947	BETTY NOMAQHWETHA RAMAHALANE	
2012	THABO ABIEL NTHOBA	
2082	MOLEKO SAANYBOY SEOTLOLLA	
2151	MPHO JUSTINA MOHOBANE	
2216	MATHULO FLORINA KHABO	
2330	RAMODUWANE PIET MONGAKE	
2244	POPO ELLIOTT NTSANE	
2514	DILAHLOANE ANNA MAKHOSANE	
2453	THABO ELIAS KHALIENYANE	
2462	NOMPI MIRIAM NGAKE	
2501	KHETHIWE PAULINA MONAHENG	
2538	SABATA ZACHARIA MOKHOBO	
2546	RASAKE NATHNAEL ZUMAN	
2575	TOLO MARY JACOBS	
2747	RADISEBO JACOB MOMPATI	
2797	MALEKOETIE MARGARET SEKHABISA	

2809	LEBEHA WILLEM MOEKETSANE	
1873 E	MOEKETSI JACOB RANOTSI	
895 J	NOSIKA LEAH SENTI	
893	NZIMENI JOHANNES VALASHIYA	
799	JOYCE NOMANDLA SAUL	
856	QAMLEKO SHADRACK SAULE	
537	MINAH MBALULA	
236	MORAPELT ABEDNICO LITABE	
235 A	PULENG LYDIA MOKHEMISA	
84 B	MOTSHEWA JULIA MOTHAE	
709 E	FALLA EZAKIEL NTHOBA	

FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010

APPLICATION FOR CONSENT TO HOLD AN INTEREST CONTEMPLATED IN SECTION 84 OF THE ACT

Notice is hereby given that that Maxshell 114 Investments Proprietary Limited of Peermont Place, Northdowns Officer Park, 17 Georgian Crescent, Bryanston, Johannesburg, 2021, intends to submit an application to the Free State Gambling and Liquor Authority for consent to increase its indirect financial interest as contemplated in Section 84 of the Free State Gambling and Liquor Act, 2010, as amended, in Peermont Global (Eastern Free State) (Pty) Ltd. The application will be open to public inspection at the offices of the Board at 36 First Avenue, Westdene, Bloemfontein from the 6 June 2014.

Attention is directed to the provisions of Section 67 of the Free State Gambling and Liquor Act, 2010, as amended, which makes provision for the lodging of written objections in respect of the application.

Such objections should be lodged with the Chief Executive Officer, Free State Gambling and Liquor Authority, P.O. Box 9229, Bloemfontein, 9300, no later than 30 days after the publication of this Notice in the Provincial Gazette. Any person lodging an objections may show cause why the Authority may determine that his or her identity should not be divulged.

FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010

APPLICATION FOR CONSENT TO HOLD AN INTEREST CONTEMPLATED IN SECTION 84 OF THE ACT

Notice is hereby given that that Peermont Global Holdings III Proprietary Limited of Peermont Place, Northdowns Officer Park, 17 Georgian Crescent, Bryanston, Johannesburg, 2021, intends to submit an application to the Free State Gambling and Liquor Authority for consent to hold an indirect interest as contemplated in Section 84 of the Free State Gambling and Liquor Act, 2010, as amended, in Peermont Global (Eastern Free State) (Pty) Ltd. The application will be open to public inspection at the offices of the Board at 36 First Avenue, Westdene, Bloemfontein, from the 6 June 2014.

Attention is directed to the provisions of Section 67 of the Free State Gambling and Liquor Act, 2010, as amended, which makes provision for the lodging of written objections in respect of the application.

Such objections should be lodged with the Chief Executive Officer, Free State Gambling and Liquor Authority, P.O. Box 9229, Bloemfontein, 9300, no later than 30 days after the publication of this Notice in the Provincial Gazette. Any person lodging an objections may show cause why the Authority may determine that his or her identity should not be divulged.

FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010**APPLICATION FOR CONSENT TO HOLD AN INTEREST CONTEMPLATED IN SECTION 84 OF THE ACT**

Notice is hereby given that that Peermont Global Holdings IV Proprietary Limited of Peermont Place, Northdowns Officer Park, 17 Georgian Crescent, Bryanston, Johannesburg, 2021, intends to submit an application to the Free State Gambling and Liquor Authority for consent to hold an indirect interest as contemplated in Section 84 of the Free State Gambling and Liquor Act, 2010, as amended, in Peermont Global (Eastern Free State) (Pty) Ltd. The application will be open to public inspection at the offices of the Board at 36 First Avenue, Westdene, Bloemfontein, from the 6 June 2014.

Attention is directed to the provisions of Section 67 of the Free State Gambling and Liquor Act, 2010, as amended, which makes provision for the lodging of written objections in respect of the application.

Such objections should be lodged with the Chief Executive Officer, Free State Gambling and Liquor Authority, P.O. Box 9229, Bloemfontein, 9300, no later than 30 days after the publication of this Notice in the Provincial Gazette. Any person lodging an objections may show cause why the Authority may determine that his or her identity should not be divulged.

PROVINCIAL GAZETTE
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

SUBSCRIPTION: (POST)

PRICE PER COPY	R 20.90
HALF-YEARLY	R523.70
YEARLY	R1 047.20

SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)

PRICE PER COPY	R 12.40
HALF-YEARLY	R 310.00
YEARLY	R 619.90

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 16:00, three workings days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 08:00 on the Tuesday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R29.50** per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

Printed and published by the Free State Provincial Government

PROVINSIALE KOERANT
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

INTEKENGELD: (POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 20.90
HALFJAARLIKS	R523.70
JAARLIKS	R1 047.20

INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 12.40
HALFJAARLIKS	R 310.00
JAARLIKS	R 619.90

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 16:00 drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 08:00 op die Dinsdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: **R29.50** per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering